

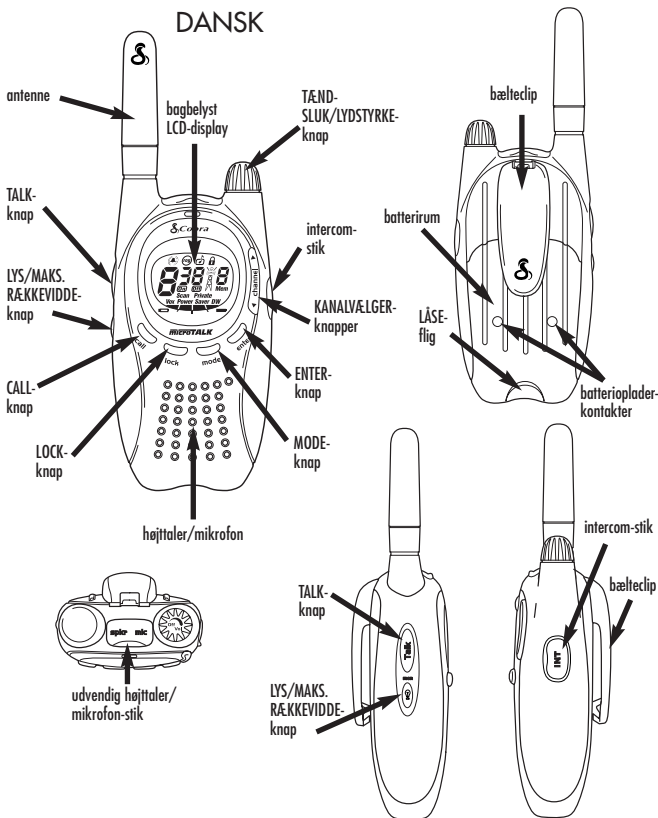
Cobra®

microTALK®

2-VEJS RADIO

MODEL MT-900

DANSK



Produktets egenskaber

- TO-VEJS RADIO med op til 3 km (2 mi.) rækkevidde
- 8 PRIMÆRE KANALER*
- 38 CTCSS privatkoder
- BAGBELYST LCD display
- VANDFAST
- BATTERIBESPARENDE kredsløb
- MAKSIMAL RÆKKEVIDDE-udvider
- VOX-tilstand tillader frie hænder under transmissionen
- PRIVAT SAMTALE- stemmeforvrængning
- VIBRALERT™
- INTERCOM-tilpasset
- 10 HUKOMMELSE-lagerpladser
- HUKOMMESESSCANNING
- FULD KANAL/CTCSS privatkodescanning
- INDKOMMENDE OPKALD-signal
- DOBBELTVAGT programmerbar 2-kanals overvågning
- LOCK-nøgle
- AUTO SQUELCH svagt signal-afbryder
- 5 RINGETONE-valgmuligheder
- Tænd/sluk "ROGER BIP" bekræftelsestone
- Tænd/sluk INDTASTNING-toner
- UDVENDIG HØJTALER/MIKROFON-stik
- BÆLTECLIP
- HÅNDELSREM
- GENOPLADNINGSKONTAKTER
- HURTIG konsol-OPLADER
- GENOPLADELIG NiMH BATTERI-pakke
- NETSTRØMSADAPTER (220V 2-bens Eurostik)
- STIKOMFORMER – 220V 2-bens Eurostik til 240V, 3-bens UK-stik

* Det er ikke tilladt at bruge kanal 1 og 2 i Frankrig. Dette vil muligvis ændre sig. Henvend dig til den franske radiolicensautoritet for yderligere oplysning.

Produktinformation

Denne Cobra® microTALK® radio er blevet frenstillet med henblik på at overholde alle krævede standarder for radioudstyr, der anvender PMR 446-frekvenser som autoriseret. Brugen af dette 2-vejsradioprodukt involverer brugen af de offentlige radiokanaler, og dets brug kan være underlagt lokale love eller vedtægter. Henvend dig til den radiolicensudstedende myndighed for yderligere oplysninger.

Pleje af microTALK® radioen

Denne microTALK® radio vil give årevis af problemfri service, hvis den gives den rette pleje. Her er nogle få anbefalinger:

- Håndtér radioen varsomt.
- Beskyt den mod støv.
- Læg aldrig radioen i vand eller på noget fugtigt sted.
- Undgå at udsætte den for ekstreme temperaturer.

Genopladning af batterierne

Batteripakken skal oplades helt før du bruger microTALK® radioen for første gang.

1. Tilslut elledningen til opladningskonsollen og slut den til netstrømmen. (En UK-kompatibel omformer er inkluderet, hvis den er nødvendig.) Placer radioen i opladningskonsollen for at påbegynde opladning.

2. Med den ekstra adapter kan man placere batteripakken i opladningskonsollen for sig selv. Træk nedad i LÅSEFLUGEN for at fjerne batteridækslet. Tag batteripakken ud og placer den i opladningshullet.

3. CHARGE-lyset på opladningskonsollen vil angive, når batteriet er helt opladet. Lyset vil være tændt, indtil batteripakken er ca. 90% opladet, hvorefter det vil blinke hurtigt indtil den er helt opladet, hvorefter det vil skifte til langsomt blink, som angiver vedligeholdelsesladning. Fuld opladning vil tage ca. 2 timer. Enheden kan efterlades i vedligeholdelsesladning i ubegrænset tid.

4. microTALK® radioen kan også køre på 4 almindelige AAA alkaliske batterier.



VIRKEMÅDE

Lavt batteri

Batteriernes tilstand angives af segmenter, som vises ved nederkanten af LCD'et.

Efterhånden som batteriernes opladning mindskes, vil færre segmenter være synlige. Når det sidste segment begynder at blinke, skal batterierne genoplades eller udskiftes.



Automatisk strømbesparing

Hvis der ikke er nogen transmission indenfor 10 sekunder, vil enheden automatisk skifte til strømbesparingsstilstand, og POWER SAVER vil ses på displayet. Dette vil ikke påvirke enhedens evne til at modtage indkommende transmissioner.



Sådan tænder man for microTALK® radioen

1. Drej TÆND-SLUK/LYDSTYRKE-knappen med uret for at tænde enheden (og for at justere lydstyrken). En tone vil angive, at radioen er tændt.



2. microTALK® radioen er nu i ventetilstand, klar til at modtage transmissioner. Radioen er altid i ventetilstand, undtagen mens man trykker på TALK-, CALL- eller MODE-knappen.

Belysning af displayet

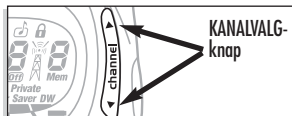
1. Tryk og slip LYS/MAKS. RÆKKEVIDDE-knappen for at belyse displayet i 10 sekunder.



Valg af en kanal

1. Med radioen tændt vælger man en af de 8 kanaler ved at trykke på KANAL OP- eller KANAL NED-knappen.

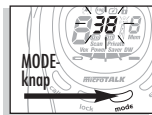
(BEMÆRK: Begge radioer skal være indstillet til den samme kanal for at kunne kommunikere.)



Valg af en CTCSS privatkode

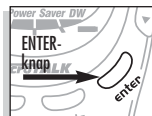
CTCSS (kontinuerligt tonekodet blokeringsystem -Continuous Tone Coded Squelch System) er et avanceret tonekodningssystem, som tillader valg af 38 privatkoder for at mindske interferens fra andre brugere af kanalen. (BEMÆRK: Hvis du bruger en privatkode, skal begge radioer være indstillet på den samme kanal og privatkode for at kunne kommunikere med hinanden. Hver kanal vil huske den sidste privatkode, som blev valgt.) Sådan vælger man en privatkode:

1. Efter valg af en primær kanal trykker man på MODE-knappen. Et lille nummer vil blinke ved siden af kanalen på LCD'et.



2. Tryk op eller ned på KANALVALG-knappen for at vælge en privatkode. Du kan holde knappen trykket ind på op eller ned for at rulle hurtigt.

3. Når den ønskede privatkode vises, trykker du på ENTER-knappen og slipper den.

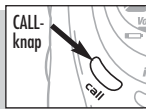


VIRKEMÅDE

Opkald til en anden person

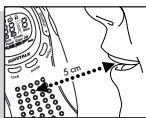
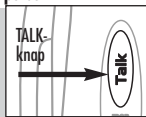
Først skal man gøre den anden person opmærksom på, at man kalder:

1. Tryk på og slip CALL-knappen. Den anden person vil høre en 2-sekunders ringetone. Du kan hverken sende eller modtage nogen transmission, mens den 2-sekunders kaldetone står på.



Samtale med en anden person

1. Tryk på og hold TALK-knappen.
2. Med mikrofonen ca. 5 cm (2 in.) fra munden skal du tale med en normal stemme.
3. Slip knappen, når du er færdig med at tale og lyt efter et svar. Du kan ikke modtage indkommende opkald, mens du trykker på TALK-knappen.



"Roger-bip"-begræftelsestone

Din samtalepartner vil høre en tone, når du slipper TALK-knappen. Dette gør den anden person opmærksom på, at du er færdig med at tale, og at det nu er i orden for dem at tale. (**BEMÆRK:** Roger-bippet kan tændes og slukkes. Se afsnittet om avancerede egenskaber.)

Lyt efter et svar

Når du er færdig med at tale:

1. Slip TALK-knappen for at modtage indkommende transmissioner. Radioen er altid i ventetilstand, undtagen mens man trykker på TALK-, CALL- eller MODE-knapperne.
2. Justér lydstyrken ved at dreje på TÆND-SLUK/LYDSTYRKE-knappen.

microTALK® rækkevidde

Denne microTALK® radio har en rækkevidde på indtil 3 km (2 mi.). Den faktiske rækkevidde vil afhænge af terræn og andre omstændigheder. På fladt, åbent land vil radioen virke ud til den maksimale rækkevidde. Bygninger og beplantninger på signalets vej kan mindske denne rækkevidde. Tæt beplantning og bakket terræn vil yderligere mindske signalets rækkevidde.

Auto Squelch svagt signal-afbryder

Denne microTALK® radio er udstyret med AutoSquelch, som automatisk slukker for svage transmissioner og uønsket støj forårsaget af terræforhold, eller hvis man har nået den maksimale rækkevidde.

Maksimal rækkevidde-udvider

Man kan midlertidigt slukke for Auto Squelch og tillade, at alle signaler modtages og udvide radioens maksimale rækkevidde:

1. Tryk og hold LYS/MAKS.

RÆKKEVIDDE-knappen i 5 sekunder. Man vil høre 2 bip, som angiver, at maksimal rækkevidde-udvider er tændt.

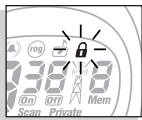
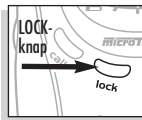
2. For at slukke for maksimal rækkevidde-udvider kan man trykke og holde LYS/MAKS. RÆKKEVIDDE-knappen i 1 sekund eller skifte kanal.



Brug af låsefunktionen

Låsefunktionen (Lock) låser KANAL-, MODE- OG ENTER-knapperne, så man undgår at bruge dem ved en fejltagelse. Sådan bruges låsefunktionen:

1. Mens man er i ventetilstand, trykker og holder man LOCK-knappen i 1 sekund. Låseikonen vil blinke, når enheden låses. Knapper, som IKKE er låste, er CALL-, LYS/MAKS. RÆKKEVIDDE-, og TALK-knapperne, som forbliver fuldt funktionelle, mens enheden er låst.



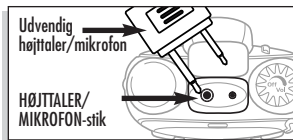
2. For at låse op for knapperne igen trykker man på og slipper LOCK-knappen. Låseikonen forsvinder, og alle knapperne vil være ulåste.

Udvendig højttaler/mikrofon-stik

Denne microTALK® radio kan udstyres med en udvendig højttaler/mikrofon (ikke inkluderet), som tillader, at man får hænderne fri. Se afsnittet med tilbehør for ekstraudstyr og tilbehør.

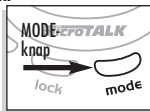
Således tilsluttes den udvendige højttaler/mikrofon:

1. Åbn SPKR/MIC-fligen øverst på enheden.
2. Sæt stikket i SPKR/MIC-stikket.



Brug af MODE-knappen

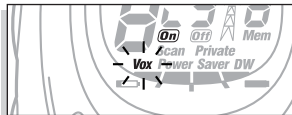
MODE-knappen tillader brug og programmering af microTALK® radioens forskellige funktioner. Hvis man holder MODE-knappen trykket ned, vil LCD'et rulle gennem de forskellige funktioner.



Brug af VOX-tilstand

I VOX-tilstand kan microTALK® bruges med frie hænder og automatisk transmittere, når du taler. Sådan tænder og slukker man for VOX-tilstand:

1. Tryk på MODE-knappen indtil VOX-ikonen blinker, og den aktuelle stilling ("on" eller "off") vises.



2. Tryk på KANALVALG-knappen, opad eller nedad for at tænde eller slukke VOX-tilstand.

3. Tryk og slip ENTER-knappen for at indføre den nye indstilling, eller tryk på MODE-knappen for at indføre den nye indstilling og gå videre til andre funktioner.

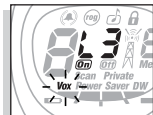


Indstilling af VOX-tilstandens sensitivetsniveau

Du kan indstille VOX-tilstandens sensitivetsniveau til at passe til styrken af din stemme og undgå, at transmissioner udløses af baggrundsstøj.

Indstilling af sensitiviteten:

1. Tryk på MODE-knappen indtil VOX-ikonen blinker, og nummeret for den aktuelle sensitivetsindstilling vises ved siden af bogstavet L (indstilling 5 = mest følsom, 1 = mindst følsom).



2. Tryk op eller ned på KANALVALG-knappen for at ændre indstillingen.

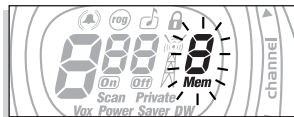
3. Tryk og slip ENTER-knappen for at indføre den nye indstilling, eller tryk på MODE-knappen for at indføre den nye indstilling og gå videre til andre funktioner.

Programmering af hukommelseslagerpladserne

microTALK® radioen har 10 hukommelseslagerpladser (0-9) til at opbevare dine mest ofte brugte kanaler og privatkoder.

Programmering af lagerpladserne:

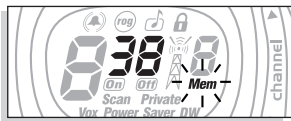
1. Tryk på MODE-knappen, indtil hukommelsesikonen og hukommelsespladsen blinker.



2. Vælg den hukommelsesplads, du vil ændre ved at trykke op eller ned på KANALVALG-knappen.

AVANCEREDE EGENSKABER

- Tryk på og slip MODE-knappen igen. Hukommelsesikonen (Memory) og det primære kanalnummer vil blinke.
- Vælg den primære kanal, du vil lagre, ved at trykke op eller ned på KANALVALG-knappen.
- Tryk på MODE-knappen igen for at lagre den primære kanal i hukommelsen og gå videre til valg af privatkode. Privatkodenumeret vil begynde at blinke og hukommelsesikonen bliver ved med at blinke.

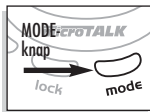


- Vælg den privatkode (0-38), du vil lagre, ved at trykke op eller ned på KANALVALG-knappen.
- Tryk på TALK-knappen for at transmittre vha. den valgte kanal og privatkode, som vil blive opbevaret på de hukommelsespladser, du bruger.
- Tryk og slip ENTER-knappen for at vende tilbage til ventetilstand på den nye hukommelsesplads, eller tryk og slip MODE-knappen for at gemme den nye hukommelsesplads og gå videre til andre funktioner.

Genkaldelse af hukommelsespladser

Sådan genkaldes en kanal, som du har opbevaret på en hukommelsesplads:

- Tryk på MODE-knappen, indtil hukommelsesikonen og en hukommelsesplads blinker.
- Vælg den ønskede hukommelsesplads ved at trykke op eller ned på KANALVALG-knappen. Radioen vil forblive på denne hukommelsesplads, indtil du forlader hukommelsesfunktionen ved at trykke på ENTER-knappen.
- Gentag trin 2 for at genkalde andre hukommelsespladser.

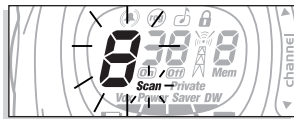


Brug af scanningsfunktionen

microTALK® radioen kan automatisk scanne de primære kanaler (1-8), privatkoderne (0-38) indenfor en primær kanal, eller hukommelsespladser.

Scanning af primære kanaler:

- Tryk på MODE-knappen, indtil scanneikonen (Scan) og et primærkanalnummer blinker.



- Tryk op eller ned på KANALVALG-knappen, og enheden vil begynde at scanne de primære kanaler. (BEMÆRK: Enheden "ignorerer" privatkoder, mens den scanner primærkanalerne.)
- Radioen vil fortsætte med at scanne alle primære kanaler og standse, hvis en indkommende transmission opfanges. Enheden vil forblive på denne kanal i 10 sekunder. Indenfor denne tid kan du:
 - Trykke på og holde TALK-knappen og tale. Radioen vil forblive på denne kanal og vende tilbage til ventetilstand.
 - Trykke op eller ned på KANALVALG-knappen for at genoptage scanningen af de primære kanaler.
 - Trykke på MODE-knappen for at gå videre til privatkodescanning. (Se nedenfor.)

Hvis du ikke trykker på nogen knap indenfor 10 sekunder, vil radioen automatisk genoptage scanning af de primære kanaler.

Scanning af privatkoder:

- I ventetilstand skal man trykke op eller ned på KANALVALG-knappen for at vælge den primære kanal, man ønsker at scanne.
- Tryk på MODE-knappen, indtil scanneikonen og privatkodenumeret blinker.



- Tryk op eller ned på KANALVALG-knappen, og enheden vil begynde at scanne privatkoderne indenfor den primære kanal, du har valgt.

AVANCEREDE EGENSKABER

4. Radioen vil fortsætte med at scanne alle privatkoder og standse, hvis en indkommende transmission opfanges. Enheden vil forblive på denne kode i 10 sekunder. Indenfor denne tid kan du:

- Trykke på og holde TALK-knappen og tale. Radioen vil forblive på denne kanal og vende tilbage til ventetilstand.
- Trykke op eller ned på KANALVALG-knappen for at genoptage scanningen af privatkoder.
- Trykke på MODE-knappen for at gå videre til hukommelsespladsscanning. (Se nedenfor.)

Hvis du ikke trykker på nogen knap indenfor 10 sekunder vil radioen automatisk genoptage scanning af privatkoderne.

Scanning af hukommelsespladserne:

1. Tryk på MODE-knappen, indtil scanneikonen, hukommelsespladsikonen og et hukommelsespladsnummer blinker.



2. Tryk op eller ned på KANALVALG-knappen, og enheden vil begynde at scanne hukommelsespladserne.

3. Radioen vil fortsætte med at scanne alle hukommelsespladser og standse, hvis en indkommende transmission opfanges. Enheden vil forblive på denne plads i 10 sekunder. Indenfor denne tid kan du:

- Trykke på og holde TALK-knappen og tale. Radioen vil forblive på denne kanal og vende tilbage til ventetilstand.
- Trykke op eller ned på KANALVALG-knappen for at genoptage scanningen af hukommelsespladserne.
- Trykke på MODE-knappen for at gå videre til andre funktioner.

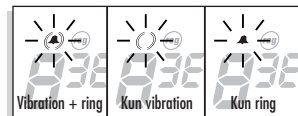
Hvis du ikke trykker på nogen knap indenfor 10 sekunder vil radioen automatisk genoptage scanning af hukommelsespladserne.

Brug af ringetoner og VibrAlert™

microTALK® radioen kan gøre dig opmærksom på indkommende signaler vha. en hårdt ringetone, en uholdbar vibration eller begge dele.

Ændring af ringeindstillingerne:

1. Tryk på MODE-knappen, indtil opkaldsindstillingsikonen blinker, og den aktuelle stilling (vibration + ring, kun vibration eller kun ring) vises.



2. Tryk op eller ned på KANALVALG-knappen for at ændre ringeindstillingen.

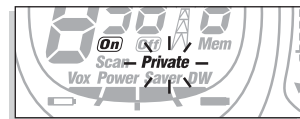
3. Tryk og slip ENTER-knappen for at indføre den nye indstilling, eller tryk på MODE-knappen for at indføre den nye indstilling og gå videre til andre funktioner.

Brug af privatsamtale-stemmeforvrængning

Med privatsamtale tændt vil microTALK® radioen automatisk forvrænge stemmesignalet og tillade privat kommunikation.

(BEMÆRK: Begge radioer skal have privatsamtale tændt for at transmissionen kan forvrængningskodes og afkodes igen.) Brug af privatsamtale:

1. Tryk på MODE-knappen indtil privat-ikonen blinker, og den aktuelle stilling ("on" eller "off") vises.



2. Tryk på KANALVALG-knappen, opad eller nedad for at tænde eller slukke privatsamtale.

3. Tryk og slip ENTER-knappen for at indføre den nye indstilling, eller tryk på MODE-knappen for at indføre den nye indstilling og gå videre til andre funktioner.

Indstilling af dobbeltvagt

Dobbeltvagt tillader dig samtidigt at overvåge to forskellige kanaler og privatkoder efter dit eget valg. Sådan programmeres dobbeltvagt:

1. Vælg den første kanal og privatkode, som du ønsker at overvåge (se afsnittet virkemåde).

AVANCEREDE EGENSKABER

2. Tryk på MODE-knappen indtil dobbeltvagtikonet blinker.

3. Tryk på KANALVALG-knappen — op eller ned — for at vælge den anden kanal, som du vil overvåge.

4. Tryk på MODE-knappen. Privatkoden vil blinke.

5. Tryk op eller ned på KANALVALG-knappen for at vælge den anden privatkode.

6. Tryk og slip ENTER-knappen for at opbevare den anden indstilling af kanal/privatkode og aktivere dobbeltvagt-funktionen.

7. For at afbryde dobbeltvagt-funktionen og vende tilbage til normal ventetilstand trykker man på og slipper ENTER- eller TALK-knappen.

Sådan tænder eller slukker man for Roger-bippet

Med Roger-bippet tændt vil din samtalepartner høre en tone, når du slipper TALK-knappen. Ændring af Roger-bipindstillingen:

1. Tryk på MODE-knappen, indtil Roger-bipikonet blinker, og den aktuelle stilling ("on" eller "off") vises.

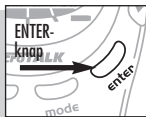
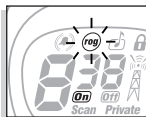
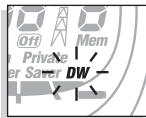
2. Tryk på KANALVALG-knappen, opad eller nedad for at tænde eller slukke Roger-bippet.

3. Tryk og slip ENTER-knappen for at indføre den nye indstilling, eller tryk på MODE-knappen for at indføre den nye indstilling og gå videre til andre funktioner.

Sådan tændes eller slukkes indtastningstonerne

Med indtastningstonerne tændt vil enheden bippe, hver gang du trykker på en knap eller ændrer en indstilling. Ændring af indtastningstoneindstillingen:

1. Tryk og hold ENTER-knappen i 5 sekunder for at slukke for indtastningstonerne. Et dobbeltbip vil høres, og bip-ikonet vil forsvinde.



2. For at tænde for indtastningstonerne igen skal man trykke og holde ENTER-knappen i 5 sekunder igen. Et dobbeltbip vil høres, og bip-ikonet vil vises.

(BEMÆRK: Enheden må ikke være i lock-tilstand mens disse trin udføres.)

Ændring af ringetoneindstillingen

Du har valgt mellem 5 forskellige ringetoner til at gøre dig opmærksom på, at der er en, der ringer til dig. Sådan vælger man ringetoneindstilling:

1. Med radioen slukket trykker man på og holder CALL-knappen, imens man tænder for enheden. Den aktuelle ringetones nummer vil blinke, og tonen vil høres i et sekund.

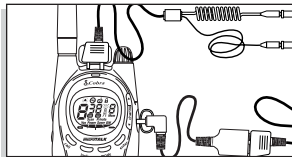
2. Tryk op eller ned på KANALVALG-knappen for at ændre ringetoneindstillingen.

3. Med nummeret på den ønskede ringetone vist trykker man på og slipper TALK- eller ENTER-knappen. Valget vil blive indført.

4. Hvis man ikke trykker på nogen knap i 15 sekunder vil enheden automatisk indføre den sidst viste ringetone.

Intercom

Med den valgfrie intercom-adapter og to udvendige højttalere/mikrofon-enheder tilsluttet kan en enkelt microTALK® radio bruges som intercomsystem. (Ideelt for motorcyklister.)



Henvend dig til din lokale forhandler vedrørende bestilling af tilbehør, garanti og kundeserviceinformation.



Knaphulshøjttaler/
mikrofon
MA-SM



Udskitnings-
bælteclip
PA-BC2



NiMH genopladelig
batteripakke
FA-BP



VOX hovedtelefon m.
mikrofon
MA-VOX



Ear Bud mikrofon
med PTT
MA-EBM

CE0681 !

Til brug i EF-lande i henhold til
lokale love og forordninger.

©2002 Cobra® Electronics Corporation
6500 West Cortland Street
Chicago, IL 60707 USA
www.cobra.com

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne erklæring er fabrikantens/importørens ansvar

Cobra® Electronics Europe Limited
Dungar House
Northumberland Avenue
Dun Laoghaire
County Dublin, Ireland

Det attesteres herved, at det følgende benævnte produkt

PRIVAT MOBILRADIO: MT 900

(Produktidentifikation)

er i overensstemmelse med de væsentlige beskyttelseskrav i R & TTE-direktiv 1999/5/EC vedrørende tilnærmelse af medlemslandenes love vedrørende radiospektrale forhold, EMC og elektrisk sikkerhed.

Denne erklæring dækker alle enheder fabrikeret i henhold til den medfølgende tekniske dokumentation som beskrevet i Tillæg II i direktivet, som udgør en del af denne erklæring.

Evalueret af produktets (klasse 2.6) overensstemmelse med kravene, som etableret i henhold til de væsentlige krav i henhold til artikel 3 R & TTE er baseret på Tillæg IV i direktivet 1999/5/EC og de følgende standarder:

EN 300 296-2 v.1.1.1 (02/01)

Radiospektrum:

.....
(Identifikation af forordninger/standarder)

EN 301 489-5 (07/2000)

EMC:

.....
(Identifikation af forordninger/standarder)

EN 60065: 1998

Elektrisk sikkerhed:

.....
(Identifikation af forordninger/standarder)

DUBLIN, IRLAND

MIKE KAVANAGH

